

Bedienungsanleitung

Kompaktes Honigpump- und Rührgerät – 0,37 kW



Przedsiębiorstwo Pszczelarskie Łyson

Spółka z o.o.

34-124 Klecza Górna, st.Pszczela 2, Poland

www.lyson.eu, e-mail; lyson@lyson.com.pl

Tel. +48 33/875-99-40, +48 33/870-64-02

Diese Anleitung gilt für folgende Geräte (Artikelnummern):

W2021G400

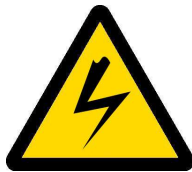
Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Sicherheitshinweise 1.1.
Bestimmungsgemäße Verwendung 1.2. Elektrische
Sicherheit 1.3. Betriebssicherheit 2. Verwendung 2.1.
Allgemeine Hinweise – Vorbereitung 2.2. Bedienung 3.
Produktbeschreibung 3.1. Produktaufbau 3.2. Technische
Daten 4. Lagerung 5. Wartung und Reinigung 6. Entsorgung
und Umweltschutz 7. Garantie



1. Allgemeine Sicherheitshinweise Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung sorgfältig und befolgen Sie die enthaltenen Hinweise. Der Hersteller haftet nicht für Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder falsche Handhabung.

1.1. Bestimmungsgemäße Verwendung 1. Die Pumpe ist zum Pumpen oder Cremigrühren von Honig bestimmt. 2. Vor der Verwendung ist die Pumpe gründlich mit warmem Wasser und einer geringen Menge lebensmittelgeeigneten Reinigungsmittels zu waschen.



1.2. Elektrische Sicherheit 1. Die Elektroinstallation muss mit einem FI-Schutzschalter mit Bemessungsauslösestrom von höchstens 30 mA ausgestattet sein. Die Funktion des Schutzschalters ist regelmäßig zu prüfen. 2. Prüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Ersetzen Sie ein beschädigtes Netzkabel; der Austausch darf nur durch den Hersteller oder qualifiziertes Personal erfolgen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel! 3. Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter auf „0“ steht, bevor Sie das Gerät anschließen. 4. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an. 5. Stecken Sie den Stecker vorsichtig in die Steckdose. Hände und Fußboden müssen trocken sein! 6. Der Deckel muss während des Betriebs geschlossen sein! Öffnen Sie den Deckel nicht während des Prozesses. 7. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs. 8. Schützen Sie Motor und Steuereinheit vor Feuchtigkeit (auch bei der Lagerung). 9. Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Halten Sie es von Wärmequellen und scharfen Kanten fern, um seinen guten Zustand zu erhalten.



1.3. Betriebssicherheit 1. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch unerfahrene Personen bestimmt, es sei denn unter Aufsicht oder nach Einweisung durch eine verantwortliche Person. 2. Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder dürfen nicht damit spielen. 3. Bei Beschädigung des Geräts dürfen Reparaturen zur Vermeidung von Gesundheits- und Sicherheitsrisiken nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. 4. Führen Sie niemals Wartungs- oder Reparaturarbeiten während des Betriebs oder am angeschlossenen Gerät durch! 5. Alle Abdeckungen müssen während des Betriebs fest montiert sein. 6. Bei Gefahr sofort den Sicherheitsschalter betätigen. Das Gerät darf erst nach Beseitigung der Gefahr wieder gestartet werden. 7. Nur für den Innengebrauch. Das Gerät ist nicht für den Außeneinsatz geeignet. 8. Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter dem Gefrierpunkt. Wurde es aus einem kalten in einen wärmeren Raum gebracht, vor dem Einschalten warten, bis es Raumtemperatur erreicht hat.



Führen Sie niemals Reparaturen während des Betriebs durch



Entfernen Sie keine Abdeckungen während des Betriebs

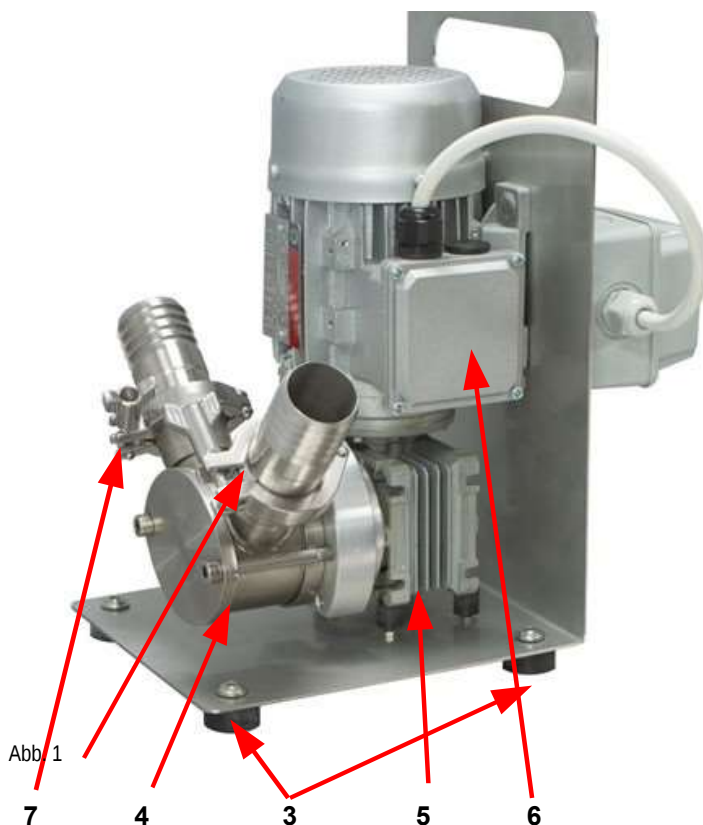


Nicht zum Pumpen brennbarer Flüssigkeiten verwenden

2. Verwendung 2.1 Allgemeine Hinweise – Vorbereitung 1. Stellen Sie das Gerät in einem dafür vorgesehenen, sauberen, trockenen und gut beleuchteten Raum auf. 2. Halten Sie um das Gerät herum Platz frei. 3. Arretieren Sie nach dem Aufstellen die Lenkrollen, damit sich das Gerät nicht bewegt. 4. Sorgen Sie für leichten Zugang zur Stromquelle. 5. Befolgen Sie die Bedienungsanleitung genau.

3.1. Produktaufbau: 1- Hauptschalter L-0-P 2- Ständer 3- Gummifüße 4- Pumpenmodul 5- Schneckengetriebe 6- Motor 7- Schlauchstutzen mit Schellen und Dichtungen

2.2 Bedienung 1. Die Pumpe ist zum Pumpen oder Cremigrühren von Honig bestimmt. 2. Die Pumpe kann Honig bei Bedarf in beide Richtungen fördern. 3. Das Gerät muss vor der ersten Verwendung und nach Arbeitsende gemäß dem Abschnitt "Reinigung und Wartung" gereinigt werden. 4. Vor dem Start: – Das Netzkabel (8) in die Steckdose stecken. – Die Schläuche Ø40 (nicht im Lieferumfang) mit den Schnellkupplungen (7) an das Pumpenmodul (4) anschließen. – Das Zahnradmodul (4) über die Saugleitung mit etwas Honig benetzen; das erleichtert das Ansaugen. – Saug- und Druckschlauch in die entsprechenden Behälter führen. – Die Pumpe am Hauptschalter L-0-P (1) einschalten. – Bei falscher Förderrichtung diese am Hauptschalter (1) umschalten. – Das Gerät nach Gebrauch reinigen und trocknen.



Achtung! Das Pumpenmodul muss nach dem Betrieb immer von Honig gereinigt werden.

3. Produktbeschreibung Die Pumpe dient zum Pumpen oder Cremigrühren von Honig. Sie zeichnet sich durch ihre kompakte Bauweise aus und braucht im Einsatz wenig Platz. Das Pumpenmodul lässt sich leicht demontieren, was die Reinigung nach der Arbeit erleichtert.

Das Cremigrühren erfolgt durch Umpumpen des Honigs in einen Behälter. Der Prozess besteht aus zyklischem Umpumpen über mehrere Tage, bis die gewünschte Konsistenz erreicht ist.



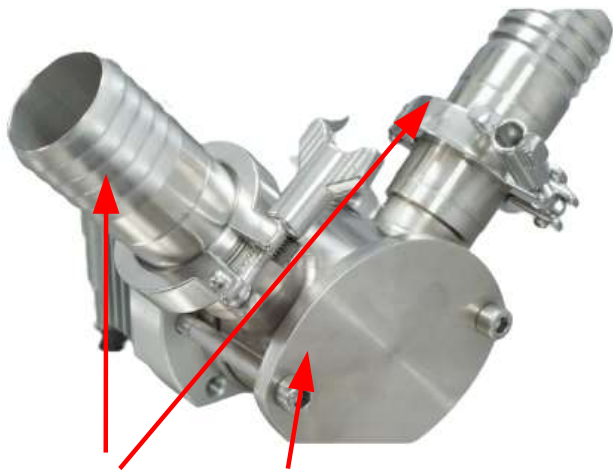


Abb. 3 7 4 Pumpenmodul mit Schlauchanschlüssen
(Anschlüsse im Lieferumfang, Schläuche nicht)



3.2. Technische Daten Stromversorgung - 400V / 16A

Leistung - 0,37 kW

Pumpenleistung – ca. 900 l/h

Schnellkupplungen Ø40 - 2 Sätze

Ständer aus säurebeständigem Edelstahl

Abmessungen: • Höhe
-350 mm • Breite - 250
mm • Länge - 350 mm •
Gewicht – 12 kg

4. Lagerung Reinigen und trocknen Sie das Gerät nach Gebrauch gründlich. Wurde es aus einem kalten in einen wärmeren Raum gebracht, vor dem Einschalten warten, bis es die Umgebungstemperatur erreicht hat und alles Kondenswasser verdunstet ist. Lagern Sie das Gerät in einem trockenen, frostfreien Raum. Verwenden Sie es nicht bei Umgebungstemperaturen unter 5 °C. 5. Reinigung und Wartung



Vor Reinigungsbeginn den Netzstecker ziehen!

Das Gerät ist vor der ersten Verwendung und nach dem Einsatz gründlich zu waschen. Schützen Sie beim Waschen die elektrischen Komponenten sorgfältig vor Wasser (sie können währenddessen mit wasserfestem Material abgedeckt werden). Nach dem Waschen gründlich mit klarem Wasser abspülen und trocknen.

Reinigen Sie das Gerät in zwei Phasen: Vorreinigung und Endreinigung (Desinfektion). Vorreinigung – Ausspülen des Honigs aus Stutzen und Pumpenmodul. Nach dem Pumpen/Rühren das Gerät nicht demontieren. Direkt nach der Arbeit den Saugschlauch in einen Behälter mit warmem Wasser führen und ca. 40 l warmes Wasser durchpumpen, um das Pumpenmodul zu spülen. Bereiten Sie dafür ca. 40 Liter auf 40–50 °C erwärmtes Wasser vor. Das schützt das Gerät vor Schäden durch kristallisierten Honig. Bei unsachgemäßem Spülen kann die Dichtung an der Modulwelle beschädigt werden. Schäden durch unsachgemäße Reinigung des Moduls fallen nicht unter die Garantie.

Endreinigung (Desinfektion) - Das Pumpenmodul demontieren: die beiden M8-Innensechskantschrauben mit Inbusschlüssel "6" lösen, die den Deckel (4a) des Moduls sichern. - Den Raum zwischen den Rotorflügeln gründlich reinigen. Zur Reinigung können Desinfektionsmittel für Lebensmittelgeräte verwendet werden; danach gründlich spülen, trocknen und wieder zusammenbauen.

6. Entsorgung und Umweltschutz Das Altgerät muss gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für umweltgerechtes Recycling ab. Der Verbraucher hat das Recht, Altgeräte beim Kauf eines neuen Geräts gleicher Art und Funktion kostenlos direkt im Vertriebsnetz zurückzugeben. 7. Garantie Für das bei der Firma Lyson erworbene Produkt gilt eine Herstellergarantie. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Zu jedem Kauf erhalten Sie einen Beleg bzw.

Garantiebedingungen unter:

www.lyson.com.pl

